

Spanisches Liederbuch

Book of Spanish Lyrics

I

Hugo Wolf
(Original-Ausgabe)

Mässig

Singstimme

p

Klin - ge, klin-ge, mein Pan-
Ring right mer-ry, my pan-

immer staccato

Pianoforte

p *mf* *pp*

de - ro, doch an an - - - dres
du - ra, yet thy tones ne'er

denkt mein Herz.
touch my heart.

V

Leicht bewegt, anmutig

Auf dem grü-nen Bal-kon mein Mäd-chen schaut nach mir durchs
At her green lat-tice-win-dow stand-ing oft I see my

pp dolce

Ped. Ped. Ped. Ped.

Git-ter-lein. Mit den Au-gen blin-zelt sie freund-lich,
pret-ty May. She will wink her eye at me fond-ly,-

crescendo

Ped. Ped. nach jedem Harmonie-Wechsel.

mit dem Fin-ger sagt sie mir: Nein!
with her fin-ger: Nay! she'll say: Nay!

f *pp*

XI

Lebhaft *immer zurückhaltender* - - - *langsam*

Herz — ver — za — genicht ge — schwind, weil die
Heart, — now bid — thy grief de — part: fair — est

Erstes Zeitmass

Wei — ber Wei — ber sind.
maid is false — at heart.

Arg — wohn leh — re sie dich ken — nen, diesich lichte Ster — ne
Mis — trust, let it tell their sto — ry, who dis — pute the stars their